

Document: EB 2017/121/R.32
Agenda: 13(c)
Date: 9 August 2017
Distribution: Public
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

المعتكف الثالث للمجلس التنفيذي:
مصفوفة القضايا والإجراءات الرامية إلى تعزيز
تسيير الصندوق

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

William Skinner

مدير وحدة شؤون الهيئات الرئاسية
رقم الهاتف: +39 06 5459 2974
البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

Andreina Mauro

القائمة بأعمال
مكتب سكرتير الصندوق
رقم الهاتف: +39 06 5459 2088
البريد الإلكتروني: a.mauro@ifad.org

المجلس التنفيذي - الدورة الحادية والعشرون بعد المائة

روما، 13-14 سبتمبر/أيلول 2017

للموافقة

توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على المصفوفة، وعلى تواريخ المعتكف التالي للمجلس على النحو الوارد في الفقرة 7.

المعتكف الثالث للمجلس التنفيذي: مصفوفة القضايا والإجراءات الرامية إلى تعزيز تسيير الصندوق

أولاً- المقدمة

- 1- بعد أن انعقد المعتكف الثاني للمجلس التنفيذي في أبريل/نيسان 2016، طلب ممثلو الدول الأعضاء من مكتب سكرتير الصندوق إعداد مصفوفة تعكس القضايا والإجراءات المتفق عليها خلال معتكفات المجلس السنوية¹.
- 2- وفي يونيو/حزيران 2017، طلب منسقو القوائم قيام فريق مهام، يتألف من ثلاثة ممثلين من الجزائر وكندا والصين، وممثلين عن مكتب سكرتير الصندوق، باستعراض تقرير المعتكف وتنقيح المصفوفة. وبناء عليه، تتضمن هذه المصفوفة القضايا الناجمة عن تقرير المعتكف، وتدرج المدخلات التي وفرها فريق المهام. وبالتالي، يجب النظر إلى هذه الوثيقة على أنها وثيقة حية يتم تحديثها كلما دعت الضرورة.
- 3- تستند هذه المصفوفة إلى النسخة التي استعرضها المجلس التنفيذي في دورته الثامنة عشرة بعد المائة في سبتمبر/أيلول 2016، وصادق عليها فيما بعد في دورته التاسعة عشرة بعد المائة في ديسمبر/كانون الأول².
- 4- والمقصود بالإجراءات التي يسלט عليها الضوء هنا تعزيز التعاون بين المجلس التنفيذي وإدارة الصندوق، مما يؤدي إلى شراكة عمل معززة وبناءة بين الطرفين. وقد سلط فريق المهام الضوء على الحاجة لاستعراض منتظم للمصفوفة، بغية تقدير التقدم المحرز بشأن القضايا المختلفة الواردة فيها.
- 5- تم تحديث هذه المصفوفة لتعزيز الرابط بين القضايا المحددة والإجراءات المتفق عليها، والمخرجات والأطر الزمنية والأطراف المسؤولة.
- 6- سوف يتم تحديث هذه المصفوفة كي يوافق عليها المجلس بعد معتكفه الرابع المقرر عقده في أبريل/نيسان 2018. وفي الوقت الفاصل، يجوز للمنسقين والأصدقاء تحديث هذه المصفوفة كلما دعت الحاجة استناداً إلى المناقشات التي يجرونها.
- 7- أما التواريخ المقترحة للمعتكف التالي فهي يوماً الأربعاء والخميس 18، 19 أبريل/نيسان 2018.

¹ EB 2015/116/R.34، الفقرة الثانية، و EB/116، الفقرة 5(هـ).

² EB 2016/119/R.43

القضية	الإجراءات	المخرجات	الإطار الزمني	الطرف المسؤول
1- إدخال المزيد من التحسينات على دورات المجلس، لجعلها أكثر استراتيجية وجاذبية، مع اهتمام مخصوص لوضع جدول الأعمال.	<ul style="list-style-type: none"> • إجراء تقييمات مكتوبة قصيرة لكل دورة من دورات المجلس في الوقت الفعلي، للتمعن فيها والحصول على التغذية الراجعة من الدول الأعضاء. • وضع إجراءات وأطر زمنية متفق عليها لاستعراض جدول أعمال الدورة القادمة، وجداول ما يليها من دورات، مما يسمح بالوقت الكافي للتشاور، ضمن وبين القوائم، والوصول إلى توافق في الآراء حول القضايا الاستراتيجية قبل الدورة (مثلا من خلال إعطاء المنسقين والأصدقاء مسودة جدول الأعمال المؤقت، واستعراض للدورات القادمة للمجلس في الوقت ذاته) 	<ul style="list-style-type: none"> • تغذية راجعة مستمرة عن دورات المجلس، كي ينظر فيها المنسقون والأصدقاء وإدارة الصندوق. • إجراءات متفق عليها لضمان إتاحة الفرص، وتوفير مدخل ذي مغزى، لوضع جداول الأعمال. 		مكتب سكرتير الصندوق المنسقين والأصدقاء
2- الاستمرار في تعزيز دور وطرائق المنسقين والأصدقاء ³	<ul style="list-style-type: none"> • استعراض الوثيقة EB 2006/89/R.46، الملحق الثاني (غرض وإجراءات اجتماعات المنسقين والأصدقاء)، بالتركيز على دور المشاورات المنتظمة ضمن وبين القوائم، وبما يتعدى الاجتماعات الرسمية مع رئيس الصندوق. 	<ul style="list-style-type: none"> • اتفاق محتمل على إدخال تعديلات على هدف وإجراءات المنسقين والأصدقاء. 		مكتب سكرتير الصندوق مكتب المستشار العام المنسقين والأصدقاء بمدخل من مكتب رئيس الصندوق.

³ الملحق الثاني EB 2006/89/R.46

القضية	الإجراءات	المخرجات	الإطار الزمني	الطرف المسؤول
3- تعزيز هيكلية التسيير وممارساته، بغية تمكين المجلس من توفير توجيه أكثر استراتيجية، مع إيلاء اهتمام مخصوص للأسلوب الذي ترفع فيه اللجان الفرعية تقاريرها إلى المجلس	<ul style="list-style-type: none"> فحص كيفية عمل اللجان الفرعية حالياً (النظام الداخلي، والاختصاصات، والتغذية الراجعة من الموظفين وأعضاء اللجان عما هو ناجح، وما الذي يمكن إدخال تحسينات عليه) وضع معايير مرجعية لإجراءات الإبلاغ التي تتبعها اللجان، ومقارنتها بمثيلاتها بالمؤسسات المالية الدولية الأخرى. إجراء المناقشات والتمعن ضمن اللجان الفرعية التغذية الراجعة من أعضاء اللجان عن ما الذي يعنيه مصطلح "التوجيه الاستراتيجي" ورقة مناقشة كي ينظر فيها معتكف المجلس التنفيذي القادم في أبريل/نيسان 2018 كأحد القضايا الأساسية 	<ul style="list-style-type: none"> اتفاق محتمل لتتقيح الممارسات و/أو تتقيح الاختصاصات والنظام الداخلي للجان وضوح أكبر واتفاق على أفضل الممارسات 	<ul style="list-style-type: none"> أبريل/نيسان 2018 (معتكف المجلس التنفيذي) 	مكتب سكرتير الصندوق مكتب المستشار العام، بالتشاور مع الشعب المعنية في الصندوق المنسقين والأصدقاء

القضية	الإجراءات	المخرجات	الإطار الزمني	الطرف المسؤول
4- تحديد الفرص المتاحة لاجتماعات واتصالات وتفاعل ومناقشات غير رسمية بين ممثلي الدول الأعضاء في المجلس، وبين المجلس وإدارة الصندوق كأداة للتوصل إلى توافق في الآراء	<ul style="list-style-type: none"> المناقشة مع المنسقين لتوضيح توقعات الأعضاء وفائدة الاجتماعات التمعن فيما تفعله المنظمات التي تتخذ من روما مقرا لها والمقارنة معها مقترح للمناقشة في اجتماع المنسقين والأصدقاء 	<ul style="list-style-type: none"> اتفاق على جملة من الخيارات لاستشارات ومداولات غير رسمية 	<ul style="list-style-type: none"> نوفمبر/تشرين الثاني 2017 (اجتماع المنسقين والأصدقاء) 	مكتب سكرتير الصندوق المنسقين والأصدقاء
5- تبني نهج استباقي للتوجيه، وتعريف الأعضاء من خلال إحاطات ودورات عامة ومكيفة تستجيب بصورة فعالة لاحتياجاتهم من المعلومات والمعرفة	<ul style="list-style-type: none"> التمعن في دورات الإحاطة السابقة المفتوحة لجميع الدول الأعضاء مدخل من ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي، من خلال مسح لما هو مفيد في جلسات الإحاطة التنفيذية الإفرادية للممثلين الجدد، بما في ذلك توقيتها إجراء تقييمات لهذه الإحاطات الإفرادية لممثلي الدول الأعضاء في المجلس، ضمن ثلاثة شهور لتحديد أيه فجوات 	<ul style="list-style-type: none"> الإبلاغ عن النتائج والمسح واقتراح التغييرات 	<ul style="list-style-type: none"> سبتمبر/أيلول - أكتوبر/تشرين الأول 2017 للمسح التغذية الراجعة الى المنسقين والأصدقاء في اجتماع نوفمبر/تشرين الثاني 2017 	مكتب سكرتير الصندوق المنسقين والأصدقاء

القضية	الإجراءات	المخرجات	الإطار الزمني	الطرف المسؤول
6- تعزيز الشفافية والمساءلة والوصول إلى المعلومات من خلال موقع الصندوق الذي يمكن تصفحه بصورة يسيرة، ومنصة الدول الأعضاء في الصندوق وتطبيق Mango	<ul style="list-style-type: none"> • إقامة الروابط مع مجموعة العمل المعنية بهذه القضية في الصندوق • توفير تدريب منتظم للدول الأعضاء عن كيفية استخدام الأدوات المختلفة وتطبيق Mango، بما في ذلك خلال دورات الإحاطة • ضمان سهولة الوصول إلى المعلومات المنشورة 	مناقشات واتفاق محتمل عن الخطوات التالية في دورة سبتمبر/أيلول، بما في ذلك إجراءات متابعة محتملة	سبتمبر/أيلول 2017 (EB 121)	مكتب المستشار العام، مع الشعب المعنية في الصندوق